

РУССКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЮГОСЛАВИИ

Виходає кажди тидень. — Предплата на рок 60 Дин., на пол рока 30 Дин. За Америку и други краі 2 долари рочне.

Предплату и шидки писма до Редакції и Управи треба поси- лати на адресу: „Руски Новини“ Пашкоревци (Югославия).

Чом на швеце превельо жита?

Медзинародни Уряд за газдовску статистику у Риме, котрому шидки держави кажди рок посилаю точну статистику о своїх газдовских приликах и непликах, вираховал, же на цалим швеце лежи ище вецей як сто милион метери жита, што остало непреда- не од прешлого року. Тото зарна ніхто не пита и не купує, па прето цени земледільских виробох так снадла и ніяк же не може дзринути. А нізкі цени то една од главних причинох нешкашней кризи.

Кедизик — у добрих давних часох земледільски (аграрни) держави вивожовали своєю плоди до индустриальных краінох, а отамаль доставали фабрични ви- роби и так було добре и едним и дру- гим. А нешка баш прето, же в жита превельо, земледільски держави волю ме- дзи собу зос ценами на жито и една же опредез другей силув, да може своєю жито вивесц гуч и по цалком ніякей цени.

Датей почали держави браніц же една од другей зос високу царину, ле- бо и цалком забраньовали увожоване дапоследних стварох и так же криза лем погоршала, и то криза у газдовству, у тарговици и у индустриі. Почало же зос надпродукції жита, а скончело же на тим, же нешка цена житу менша од трошкох продукції.

А як настала тота силна резерва жита? Найвецей у тим виновати газдов- ски машини, котри у остатніх часох не лем же цалком заменюю роботу чло- века, але ю ище и превишени. Тоту ро- боту, котру чловек муши робити 8 го- дзин, зроби машина за 1/4 годзини. А крем того кажди дзень появлюю же вие нови и лепши машини и на тот способ наставка у швеце безработносц, бо ро- ботник, котрого машина вижене зос ро- боти, не годзен найцц другу роботу.

Газдовски машини можу же добре вихасновац лем там, дзе ест вельо же- ми. И прето главни житни краі, як Ка- нада, Америка и Аргентина уцшлюю же, да до вецей жеми поору и зашею и то такей жеми, котру до тераз ніхто не обраблял. Тоти держави у остатніх роках ливекшали простор своей ормчей жеми за 5 милионі гектари. У истим часу ливекшал же простор ормчей жеми у Европи за еден милион гекторох.

Неограничена машинизация земе- дільства не лем же ливекшала кризу, але вона ю запрямо спричинела зос своєю надпродукцією зарна.

И так видзиме, же нічим неогра- ничени и неупорени ролной техники не лем же не приноши людзюм хасну, але им ище шкодзи. Бо машина нешка не лем же не помага, але ише уништо- жує шидко то, що не може так фришко робити и так же фришко розвивац и на- предовац, як вона.

100 милиони метери жита того року зогніе, лебо ише горше — буду уништо- жени спалени, лебо до моря висилани, як то уж було прешлого року у Канади и Аргентини.

А по будзе з новим житом? ... Так же питаю газдовски стручници и ламу себе главу над тим, як би же ту могло помогнуц и ушориц нове подзе- лене житней продукції. А чи найду? Не найду дотля, док не цале газдоване у швеце не постави на цалком новн темель, то ест на такі, да же у газд- стве роби лем то и лем тельо, кельо чловекопи треба и да же не идзе за неограниченим добитком. Цилю газдов- ства, тарговици и индустриі муши буц чловек и його животици потреби, потре- би цалого людского дружтва, а не хас- сен и добиток поединих особох таргов- цох и капиталистох-фабрикантох.

(мф)



× Французки вибори. — На виборох в нездело vibrano у французкей лем 225 за- ступникох, а за 380 посланикох буду в незде- лю 8. мал други вибори, бо прешлей недзелі ані еден од тих 380 посланикох не достал абсолутну векшину. Од тих 225 vibrano највечей социалистох и радикалох, и вец ка- толикох.

× 1. май славя безбожни социалисти як своєю швето. Обично на тот дзень на- тульнано социалистични возлове фабричних ро- ботникох, да роби демонстрації у тих держа- вох, дзе панове социалисти не маю власт у своїх руках. Возуми же, же прето тоти бунт и демонстрації страдаю вше худобни работници, бо их панове предвяти на време сценку и скривю же.

Тогорочни 1. май бул марши, лем у вл- яним польским варошу Домбровей було при демонстраційох двома забитих и у Еспањи робели комунисти буцу. Бул еден мертви.

× Страшни атентат у Шанхаю. — При едней японскей войсковей паради у Шан- хаю рушел еден Кореянец бомбу на японских генералох. Чекко бул ранети адмирал Намура, генерал Широкава и Мураи. — Кореяци не були проци Японцом, бо Японци ише пред войну окуповали их родзину жем полуостров Корею, барз прицискаю Кореянох и не даю- їм права, да же розвиваю як плебодни народ.

× Поляци сцели окуповац Данциг. На северу од Польскей ест вельки немецки шлебодни варош Данциг, котри ест як окрема шлебодна держава. Поляци сцели, да Данциг нападню и з морскей страни — бо Данциг лежи на морским брегу — и зос суши и да го присовидня польскей держави. Так воли зробели зос варошом Вилна, котри такой же войни польски генерал Желіговски на склу однял од Литви.

× И Швайцарска ми дефицит. — Швайцарска держава у теї кризи тримала же барз добре. Велі людзе укладали свой пенєж до швайцарских банкох бо думали, же там вон цалком певни. Але тераз же указало, же и Швайцарска держава ма у своім буџету роако 60. милионя дефициту.

× Держани штретнай Европи най охабя влатну валуту. — Так заключели финансисты при Лиги Народох. Гарант вонн, же то будзе найлапша помоц тым державох.

× Ирландск парламент у Даблину одгласал закон, же од тераз ирландск влада не мушя принагац вирности англійскому кралю. За тым буза терашня влада, котрей на чолє стої познати ирландскі революционер Де Валера.

× У Польскей засудаели на шмерц двох Українцох, Якова Пришляка и Паша Голоюда, членох тайней українскей організації, котра не бори проти Полажох. Оптужени були, же дяля забитя одного человека, котри буд шпийон польскей полкрий и являл полкрий шницких Українцох, котри лем даю повєдлї проци польскей влади над українским народом. Обидвоме були обешени на вельки штартох на поладня.

Газдовство

Янко Лендал, Миклушевци:

Дацо о виновеї лози.

IV.

Обрана лози против „пероноспори“.

Хороти „Пероноспора“ може не обачки парше на долийм боку лісца, дає ше коло жилкох (реберкох) лісца пбачую билкасти мохово шпльги, хтори не зос вельку швидкоспу розширюю по цалим долийм боку лісца. На верхнім боку лісца обачую ше на истих местох цмо-жовти шпльги од хторих лісца почина ше закруповац, жовкинуц док ше зопицим не осуши и однадує. Лоза зос хторей лісца одпадало не може не правильно розвивац; грозно остале малке и тварде, а вєкшим талом желєкс, младїки затвєря, не дозрєю, и и жимє не змарєню.

У нас пероноспора напада найчастейше лісцє, но дараз ва горудого лета напада и

грозно. Нанаднутє грозно зяпатра по опису так: Бобки добню шивкасти шпльги и сушале. Хороти тей причина гриб, хтори ше вола пероноспора, в розмножує ше зос трусом, хтори в невидими простим оком на то видор легко розноши на шивки страни. Тот трус спаднє на верхїи бок лісца и там цикак осоку зос лісца, зос хтору ше отрикє и лісцє тим баржей препада док ше не осуши. Ширєню пероноспори найбаржей помага влажно-цепля хвиля. За горудого и сухого лета пероноспора не менєй ширї. Против пероноспора препоруча ше пирсканє зос бєлави камєнком. Адє гребє мерковац, да ше више на време и добре шприцує (пирска), бо лєм тєди робота може мац усрїх. Першираз ше муши пирскац коло половця мая док ше ише пероноспора не почала ширїц. Другираз ше пирска през самим квіцом, а трецираз по прєквітнєну и далєй по потреби лєм треба мерковац, да будає лісцє, младїки и грозно добре шпирскане, бо лєм тєди кїм труд будзє од хаску и чокот зачуваме од опасней пероноспори.

За перше пирсканє бере ше на 100 л. води $\frac{1}{4}$ —1 кг. бєлавого камєнку и 2—2 $\frac{1}{2}$ кг. гашєного вапна.

За другє: На 100 л. води 1 $\frac{1}{2}$ —2 кг. бєл. камєнку и 3—4 кг. вапна. За трєсє и дальши дальши пирсканє вредзє исто як и за другє. Кєд вапно негашєне, не бере, ва розправлїи материал тєди ше бере у поли. Камєнок ше розтопує сам у каблїку зос лїтнє води, вапно ваши за себе у другім каблїку, а потїм ше обїдає усипє до суда зос 100 л. жимєрїи води, добре ше прєжиши и захрєб, же ше дараз не пирска. Напомїнам, же дараз не пирскало зос ручнїма мєтолкїма, алє тераз вєт зато вєсєбни пирскалки, хтори робя совершєнше так, же лєм як молга вада материал по лозє и лісцу. Крїво робї хто пирска аж да материал чурї зос лісца. Пред пирсканьом треба добре прєатриц пирскалку, а материалє сипац до вєй лєм през шиткє, да ше не дає. Пирскац ше муши лєм за сухєй хвилї, а кєд вєт рано роси треба вричєнац, док росє прєйдеє.

V.

Лозна плєшнєвина (Oldium) вєт хорота хтора напада грозно и упрєпаскує то. Причи-

на тей хороти вєт гриб, но ше вола „оидиум“. Тот гриб ше зос своїма жилкїма на лузку бобкох укорєнї и так нацрєдує на прєпасц грозна, бо зос бобки вицїцка осоку грозно зяостанє у розвою почив пукац и осуши ше. Оидиум поянї ше и на лісцу лєм же лісцу тєльо не чєодає, бо го неможе упрєпасциц. Кєд ше оидиум влєпа до грядох, познє ше по тым, же ше по бобкох обачує шивкасти прапцох як да бобки зос фїям прапцох посклани. Окрєм того нападнутї бобки од оидиума пукаю так же цє им наїменє видзи. Фришкєму ширєню оидиума найбаржей помага влажни и цєдли рок. У вицїцох, хтори на блїско (густо) посаджєни, барз ше ширї плєшнєвина. Исто ше так оидиум ширї у вицїци, у хторей жєм нїска, влажна и хтора ше барз гнїє зос шивким хлїшним гнїєм. Вєт и грозно, хторе плєшнєвина напада баржей як другє, як ка пр. баржей напада рїклинт (Грапєвину) лєбо мушкєт, як трамїниц итд. Як найлєпше обрєна проти тей хороти до тераз не указало прашєнє зос фїво зомлєтїм сумпорним прашком и треба мерковац, ва ше прашї першираз дараз, на мєди младїки вирєсли на 10 см., другираз през квіцом, а трецираз дараз по квіцу (як прєквітнє), прашї ше лєм ширїднї.

Кєд ше обачи, и потїм того ширєнс оидиума, вєц ше ише у мєнєшу юлу прашї раз лєбо двараз. Мерковац се муши да ше хороту знїщи, як цо грозно почина арєц, бо кєд би ше нескоро сумпорєло вєц би ше вино могло чуц за сумпороводиком. Сумпориц ше муши вєше по цєлїм днє, да лєє сумпор лєгчєйше спорнє зогрєє и розвєє сумпорнї лєвокс хтори забива оидиум.

(Далєй бузєє).

Не сєє шєднїц.

Гаднїцє гу своєї шєстрїлїци, цо ю пришла в варошу нацївнїц:

— На вєжнї столчок и вїдє подїє ми краву, бо я не мам кєди.

Тота вїчала столчок и пошла, алє о краткї час вїдєс уж навад.

— Поможцє ми! Я положєла столчок, а тота дурна крава не сєє шєднїц.

СЛУЖБА БОЖА лєбо ЛИТУРГИЯ.

ТРЕЦА ЧАСЦ СЛУЖБИ БОЖЕЙ:

Литургия вирних.

Тота часц дєєлї ше:

A) Початок жертви:

- а) Два Милї Єктєвїї за вирних,
- б) Хєрувїмскє писєня — Вєлькї Вхєд,
- в) Єктєвїя Прєсїтєлїна,
- г) Цнаєв мїра и исповїданїє вкрї.

B) Приношєнє жертви:

- а) Прєсущєствєнє и
- б) Прїмєна жертви.

B) Свѣта причасц:

- а) Гєтлєвєнє на св. прїчасц,
- б) Сама св. причасц и
- в) Подєскєванє на св. причасц.

Г. Заклучєно Служби Божєй и Одлуст.

A) ПОЧАТОК ЖЕРТВИ.

а) Перша и друга Мала Єктєвїя и моли-тви за вирних.

У першєй и другєй Малєй Єктєвїї дїакон поволує самїх вирних, да ше у мїру Бо-

гу моля. У тих Єктєвїїох не образа ше вєцєй на прєсвєту Богородїцу, Хєдєтєйку нѣтнї, як то скорєй вїдє робєл. Уж не прїблїжєл час, дає сам Исус Христос наш „Хєдєтєй“. Прєто дїакон прєд вєршїм и другїм Возглєсом опомїна вїрнїх, да ше обрацаю на саму „Прємудрєсц“, а то є сам Исус Христос. Його крєвнє жертвє тєраз ше ма поновїц бєзкрєвнїм спєсобом. То можє порозумїєц вїрнї и то лєм по тєй живєй вїри, котру їм даровал Исус Христос.

У тїм часу одкрїва свѣщєнїк „Антїмїєс“, то вєт влѣтнє, у котрїм ше нахєдзє зашїтї моцї свѣтїх мучєнїкох. На Антїмїєсу є намалюванї обрѣз хованї прєсвѣтого Тїла Исуса Христа до грєбу.

Свѣщєнїк од самого Бога вїбрєнї за служїтєлєм Цєрквї Христовєй слїбоко чувствєує у своєй душї вєлькї своєй длужносцї: старєц ше за Цєркву Христову, котра „отѣйстєнє Тїло Христово“. Вєл прєто у першєй цїхлєй молитви дєкує Госпєду Богу, же го удєстєвил стануц прєд свѣтїм жєртвєнїком, и у молитвї прїблїзєц гу Богу за своєй грїхї и за члєвєчєскї заблудї. Далєй молїтї Госпєда, да прїмє прєшєнїє и бєзкрєвнє жертвє за шнїцкїх лю-

дєох, а його да зрєбї полєскох Свѣтого Духа, же бї мог прїзвѣац Бога на кждїм мєсцє и у кждїм часу.

У другєй цїхлєй молитвї молїтї Госпєда, да од грїхох очїсцї його душу и тїло, и да поможє вїрнїм, же бї могли у вїрї и духовнїм розумє зос страхом и любовнїю дєстєйно прїступїти гу свѣтєй причасцї носївїцуц жївєт вїчнї.

* * *

Чїм ше баржей прїблїжєвал час мучєх и шмєрцї Исуса Христа, тїм Христос вєсїєйше научовал, же:

„Вєн и Отєц єдно“.

„Жє Його наука то наука Отцєва, котрї Го послал на тот цвєт“.

Вєн прєд шнїцкїма облѣвал „Прємудрєсц Божу“ и прєд невїрнїма указовал „своє слєву“.

Брѣнєл своє чєсцє и яєно шнїцкїм доказал:

„Жє Йому вїдєно зос Отцєм и Свѣтїм Духом прїнѣдє каждї слєва и чєсцє и поклєн и тєраз и вїшє и на вїкї вїкох“.

И прєто и ми як вїрнї дєєшї Исуса Христа на уста свѣщєнїкєво яєно и глєсно шєдочїмє. Жє будзємє вїшє за Христом вєц як вє добрїм Пастїром и же сцємє вїшє буц под Його влєсцє, да нас вєна захрєнї. Мї прєто обєцувємє, же будзємє Исуса Христа славїц



* 30. априла дзень шмерци Зриньско-го и Франкопана, хорв. народних мученикох, преславени торжественно у шницких хорватских крайох. — Граф Петро Зриньски и княз Франкопан були надумали в помощи Турской одтаргнуц Хорватску од Австрийского царства, у котрим Хорвати барз страдали, и сцели створиц самостојну хорватску державу. Австрия ше за то дознала, зос сиреводзку владела обидвох хорватских патриотох и дала им 30. априла 1671. одрубац глави. Пешка их Хорвати почитую як мученикох за дилвобу хорватско-го народа.

* Державни приход од трошарини. — У мезяцу марту априла наша держава на трошарини 64 милионх дин., за 2 мкл. в 800.000 меней, як цо було у бюджетским плану, а за 12. мкл. в 300.000 меней, як цо було приято у марту 1931. року.

У прешлим бюджетским року, од 1. априла 1931. до конца марта того року заплачено за держ. трошарину 775 в пол. милиона, а у бюджету ше раховало же будзе за 27 и пол. милиони вещей.

Такси за рижни такси принала держава у марту 83 милиони 700.000 за 18 милиони меней, як цо було у бюджету.

Прешлого бюджетского року принала державна каса за 132 милиони рижних таксох меней, як цо було у бюджету вираховано.

* „Проглас на народ“ видала Югосл. радикална селячка демократия, у котрим поволуя шницких гражданох, да ше организуя у той стражки на темелю народней и державней адюксии.

* Цноровнось у Югославии. — На 1. марта того року було у наших банкох уложено 11 миллиарди 875 милиони динари. Ту не ураховани тот зашпоровани пенез, цо наша державлана уложили до задрубох.

* За помощь пасивния крайом видала Саяска бидовина през жиму до териз 12 и пол. милиона динари.

* Регрути в тих крайох, котри тејари потопела вода, не муша того року руковац кед баш сами не спу.

* Нецесце на жору. — При Спдиту у Далмации вожело ше по жору у марком чаму едно дружба. Кед ше уж врадали казад чамец ше нараз преврадел и шници попадали до води. Седем особи спасели ше пливальом, а три ше задалели и до нешка их не прешли.

* Згорел хлив и 14 фалати статку. — У Жупани у Славонии згорел в ноци 30. априла хлив и 14 фалати статку. Хлив бул далеко за валалом на салашу, а пошеже теј ноци цокого да салашу не було и ништо огия не омерковал, прето хлив горел цалу ноц и статок згорел на угля.

Тарговина.

Вонкашня тарговина.

Вонкашня тарговина то тарговина з другима державима. Вельо ствари ми вивозуеме до других державох, а вельо заиц увозуеме, купуеме. По войны, а особено у наивноцим часу вонкашня тарговина барз важна ствар у животу держави, бо териз маме вельо мали держави, котри сами за себе, то значи од того цо сами маю жити не годни и муша вельо увозовац. И чим держава вещей увозув тим вона газдовски слаба. Прето держави почали мези собу робити рижни догварки, як да найлешне ушоря свою вонкашню тарговину.

При тих догваркох треба мерковац не лем на то, кельо ше роби одиал, увеже и ва яку суму, але ище баржей мерковац треба на то, яку робу купуеме. Бо то велька разлика чи ми увозуеме свилу, парфем, шампанец, бриланти и сл. луксузни ствари, чи на пр. лїки, погребни машинки, поучни кнїжки и др. пачисе потребни ствари.

Прето би при уредзенио нашей вонкашней тарговини требало шници ствари подзелити на вещей класи.

1. Такр ствари, без котрих нешка человек не може обстац, а у нашей держави их нет.

2. Ствари котри у нашей держави нет досц, лебо су не таки добра, як гвети з цудних державох, на пр. сукна, платка, папер и др.

3. Ствари, котри служе лем за украсина и повшиваня живота, але без котрих человек легко може жити, особено у вивозних чужких часох, на пр. свила, фини английски штоф, луксузни шмати и сл.

4. Ствари, котри можу себе купиц лем вельки богаче: рижни деликатесни предмети, бриланти, драге вино и др.

Кед една держава жада до нашей держави увозовац ствари, цо зме их спомни у першей класи, теда ми маме право питац, да вона од нас купи за исту суму жита, дрена и др. Але кед вона сце предац нам свою луксузну вироци, теда в цалком право, да вона ми маме право од теј держави питац, да вона купи од нас три и штири рази вецей наших за живот потребних стварох. Бо каждому ясно, же ше парфем, нахрїпа водка, шампанец не можу поставити у исти шпор зос житом, кукурицу, месом, дровом, яйцами и другима за живову потребнима стварима.

Ми маме териз наших народних заступничкох и маме право, а и дружеско, питац од них, да ше вони при ушорьованио нашей вонкашней тарговини стараю, да ше у тарговских догваркох нашей держави з другима державима поступа у тим амислу, як зме ту потолковали. Бо лем на така способ може ше наши вивоз реправити и цена нашим народним вироцим дзвигнут.



Крижевци.

Дознаваме, же на Жельни шварток славед пречасни О. Спирхидион Петрович 25. роцицу своей священнической служби. За того торжество анали лем даскельо особи и воно

ведно зос Отцом в Святим Духом и териз в аше и на вика вїкох.

б) Херувимска песня — Вельки Вход.

По другим „Возгласу“ дякон уходи до олтару през дяконовски давери, бере кадило и модлі благослов од священника. Потим кадиц священника, олтар и вирних, а поцнхи модлі 50. лсама „Помилуй мя Боже“.

У тим часу вирни як хор Ангелох шпиваю Херувимску песню, котра гласи:

„Ми, котри Херувимох тайно изобразуеме, и животворней Троицы трисвату шисю шиваеме,

одложме териз кажда жемску брицу:

да можеме привитац Цара шивких, котрого ангелски Чини невидимо ноша на шитох. Аликлуя, аликлуя, аликлуя“.

Слова на „шитох ноша“ знамекую слїдующе: у Римлянох бул обичай, же хагонаци при вельких торжествох клали свою шити на коня и так носели својого цара, да го шници можу видац и дити.

Херувимска песня ма разбудити шницких вирних, же би териз одложили шници бриги того мьета и так ше приготавели достойно причекаи Христа Цара як велького Архирея, котри сам сходан з неба, да окончи безкровну

жертву Нового Завиту и да приготув за нас шницких госцину пресветого Тїла и пречистей Своей Крви.

* * *

У тим часу священник розширяя руки и модлі прекрасну молитву св. Василия Велико-го: „Никтоже достоин...“

У теј молитви признава, же хто звязани зос тїлесными похотами, тот не достоин, да ше приближи, або да служи Христу, Цару слави. Прето модлі Господа небесних Склох, да очисти його душу и шерцо од лукавей совисци и да го пошведи, же би мог стануц пред святим престоном и священодїествовац святе и пречисте Тїло и Крвс Господа и жертвовац тоти дари.

Молитву окончуя зос Херувимским славословием, клаяя ше, бочка престол, кадая го и одходви вос дяконом ту проскомидийному жертвенику. Там кадиц святи дари, бере шивский покрывчик (воздух), дава го дякону ведно з кадилом, а сам бере Дискос вос дарами и Чашу и териз ше започина торжественно преносение святых дарох, або Вельки Вход.

Священник наглас модлі, же би ше Господь Бог опомнул у своім царству:

Вселенского Архирея, Папи Римского,

Препосвященного архиепископа митрополита, Боголюбивого епископа и шницкого священнического чина,

Ктитрох и благодїтелей святого храма и Шницких христианох.

(У перших вїкох христианства при преносенио св. дарох лем сам дякон поцнхи вецейраз биварял слїдующи слова:

„Всех нас да помянет Господь: Бог во царствїи своім всегда ншїи и пречно и во вика вїков“, а вирни у тим часу даљей шпивали: „Яко да царя всех...“ и не претарговали Херувимску песню.)

Дякон и священник уходи до олтару през Царских давери, кладу св. дари на престол и шитим модлі поцнхи Тронар Велького пятку „Благообразний Йосиф...“, покриваю св. дари вос шивским покрывцом (Воздухом) и священник шницко оклади.

Вирни у тим часу даљей шпиваю Херувимску песню: „Яко да Царя всех подемем...“, котру прерывали, док дякон и священник наглас творели поминаш.

(Даљей будзе).

преши барз шкѡ. Цала наша епархия добре позна роботу и красни царя, з яким Господь Бог надарел преч. о. Петрановича, а котри зон вше и выпадзи знал вихасноуц на славу Богу, и на хасен нашей епархii. Його добре познаваю и „Руски Новини“ як и Руски Календар, на му престо у мену шницких його почитательох найсердечнейше вшечуваме тот красни юбилей и модлиме, да му Господь да щешливо зочекат полни з велькими успѡхами и 50 рочни алатни юбилей. „На многая и благая!“

Миклошевци.

Горжестивно проповѡдзене Воскресения Христова. — Уж да три годзин рано явено нам зос штрельяном макарѡх и зос дзвоняном дзвонѡх, да те людає збераю на Воскресну Утриню, дае ше почис найкраша и найвекши праяданя: Воскресения Христова. У часу, кед вельку и Сяту, жирау и ясну вон предзерли перши зарі слунка, я почал наставац дзень, ишли зме зос процесию коло Церкви.

Нараз почала грац наша банда: Христос Воскресе, и наш виход коло Церкви постав велько красия и горжестивейши. Преш шницки три дш Велькей Ноци крашне нам и церква шивало наше Шивацке Дружтво под диригентством нашого вредного и велько заслуженого учителя Якима Костельника. При шивацено Паскя, наш нам крашне грала наша банда. — На треци дзень Велькей Ноци шила наша процесия по Служби Божей пошвеновец наш роширени ҃е метѡв, у хторей нам тиж крашне грали наше бандисти, хторих наш учитель уж так подучел, же так крашне граю же ше можеме у нѡх пощениц и похвалѡц. Най нам граю йце велько роки!

Най нам наша гармония так крашне шива за дзето!

Най нам добри наш пан учитель, хтори то шницко з вельким трудѡм и пожертвованосцу створен и провадан, жива йце велько роки!

К. М.

Пишкоревци.

† Михал Дорюкгази. — Йце анї мешац не прешол, як зме на тѡм месце явели о шмерци Ани Дорюкгази, а уж се преселяц до вичиоци и ай муж Михал, котрого зме поховали баш на перши дзень Велькей Ноци.

Покойни Михал Дорюкгази бул перши Русак, котри (з двома братами Микѡлу и Явѡм) поселил до Пишкоревцох. З початку мунел покойни велько янсершиц, бо домашни народ йце нас Русинох не познал и патрел неприязни и кривим око на перших наших доселяникох. З временем Покойни ческим и цихим своїм животѡм, работносцу и шороним владанком приобрел себе любов и поштоване медзи домашнима Хорватями и так приправил зрату насельованю других лавних людзох. Велько ше Покойни трудел кед ше у нас будовала церква и пархия и уобще у каждой народней и церковней роботѡ бул вон вше медзи першима, готови на ийши жертви. Предляцовал „Руски Новини“ од кеди ше лем появели.

Покойни оховал красну фамелию — еднацинѡро дзени, од котрих йце живю двома снѡвоц и шейсц дакики. дочекал 19 унуки. У валала бул обще поптовани як од своїх так и од Хорватѡх и Немцох. Прешол 68 рока. — Вичная йому памяц!

Нашо дописи.

Дойран (Южна Србия), 2. мая 1932.

Папе Редакторе!

Вельку радосц зме дожили того тижня. — Вовторок по Квитсий недзелѡ пришол ту нам наш панѡвец о. Янѡ Вуджнски зос

Вяздѡли да нас исповеда, да нам подшлѡ Боже Цело, да нам одслужи службу Богу и да нас пощени у наших нуждох, як духовних так и тѡлесних.

Скоро шницки зме приступели до святѡй споведни. Радосц наша испреповедзена була, бо зме нашу службу Богу нѡмали, а нѡ не видзели од 1921. року. Правда, же ту нам приходѡи 2—3 раз до рока римокатолици панѡвец зос Скопѡло и служки нам, але тераз зме ше чувствовали як дома, бо зме на нашей служби були у предѡей хижѡ чесного газди И. Пагриного. — Но знам чи було дакого, кому слиза не выпадзи зос очѡх при теѡй пагодѡ.

Папе редакторе, допуште ми да Вам о нас напхшем пар слова и о наших краю за читательох Руских Новинѡх.

Нас Греѡко католикох ест ту 9 фамелиѡ (дедово 45 души) шницки зме ше присезели зос Галициѡ до Боскей до Приявору ици пред войну, а 1921. року преселили зме ше на Косово польѡ. — Ту зме були даскельо роки як колонисты, але ше не дало живц та зме ше преселили як колонисты пред трома роками ту ва Дойран на самой Греческей границѡ. Справели зме зос державну помоцу вайцлик Сретеново. Край ту красни за патрѡно, але чежко нам к ту живц. — Обичко нам од супи вигине шницко, а во не вигине то нам поедза дзѡви свинѡ и шакали. — Шакали то дас тѡки виштраю як пси — а ту их велько ест та нам и кукурнѡу и кромлѡи и баряничата поедза.

Вредно спомнуц ту и Дойранске озеро, котре барз красне и вельке, а половина припада нашей державѡ — половина Греческей, — а ми такой при шѡму биваме. Бара патиме шницки од мацарѡи, котра ту барз пануѡ.

Дойран пред войну бул вельки варѡн (20 сари жительох мал) мал и гимназию. — У войнѡ цалком до фундаменту остал вишчени бо ту були барз вельки бжѡки. — Тераз дас три километери далѡй направени нови Дойран, котри ма дас 1.000 жительох, а шницки сами рыбаре. — Силѡу рибу вилалаю през рок зос Дойранского озера, а человек скоро да ту риби не може вш, бо рыбаре на шму на мало предавац риби лем на личитачню тарговцом на велько кажди дзень рано на пияцу — а тарговци одвожа рибу — а ту не предава вѡц шѡто.

У старим розвалиник Дойрану остали видѡно мурѡ и турѡи од прекрасней церкви св. пророка Илиѡ — за котру ше тѡтори же дас рас була наша Греѡко-католическа. — Откѡди у войнѡ згорѡла, лем мурѡ зос ивѡй стоя и гвѡнѡ.

На Вельку Ноц зме 4—5 годзини ишли на кочѡх до Богданѡх да нам наш свѡщенник ошвѡец Паску — бо зме уж 11 роки шещѡнинѡи не вѡди.

Модлиме прѡсвѡщененого нашого Владѡку да за нас и на далѡй не забузве и пошле нам кеди на кеди свѡщенѡика.

Еден зос Дойрану.

За нашѡ дзеци

Тигр.

Слон Юмбо то була красна животниѡ. Послушни, мирни и муари. Лѡвѡ ше цагал на своїх грубих ногах и лукаво патрел на швет зос малима очми. Бул вон прекрасна животниѡ и мал право колонист Рав, кед на нього охабѡл свойо дзѡци. . . Охабѡц свойо дзѡци слѡну? . . . чи то не шалѡна дума? . . . Увидѡице же не, кед учувце цалу приповѡдику.

Колонист Рав мал двох снѡх. Бѡб мал 12, а Нанѡ 10 роки. Вам ше видѡн, же ше та-

ки вельки дзѡци можѡ сами бавити и же им не треба ийного слѡна да на нѡх меркуѡ. Але мушѡице знаѡ, же тотѡ дзѡци живѡи у Индиѡ, а Индия то не така жеж як наша. О нѡѡй учувце велько чуати привѡвѡцки, еднѡ од нѡх ест тотѡ поѡѡя цѡ ко дожѡл мали Бѡб.

Едного дня остал Нани дома, а Бѡб пошол сѡм дакус на польѡ зос своїм приятельѡм слѡном Юмбом. Шѡднѡл крашня на його шѡироки хрибет, задумѡл ше у свойѡ мали думѡи и анѡ не омеркѡвал, же зашѡл дзѡшка далѡко у испознати край, дае йце нѡгда не бул. Нараз ше напѡл у вельким лесѡ „джунгли“. . . Юмбо иотрѡще зос свойѡ вельку славу, обраци во ту свойѡму младѡму приятельѡви, видѡниѡ свойѡ дзѡугѡке рило у дѡтѡня ше з нѡм Бѡба. Як да сѡел му повѡсц: „Не бой ше, мой друже, у опасѡи зме лес зашли, але ше ти не бой, док я при тебе“. Мали Бѡб не похѡтел право слова свойого друѡа як цѡ не роумѡл, прѡцо Юмбо нараз станѡл и не сѡел далѡй ишѡ.

„Лѡвѡец“ скричал Бѡб скѡчѡл з Юмбо-ного хрибѡа и почѡне го цахац далѡй. Юмбо бул послушни и у найчѡлших часѡх не вохабѡл своего друѡа. Пошѡл далѡй, гѡч и проши волѡ, бо напредѡх ошѡтел опасѡносц. Лѡвѡ рушѡл зос своїма ногами и помалу ше пѡжѡкал през густѡ лес. Нараз дзѡвигне Юмбо свойѡ рило и замумѡл страшѡко, як да заѡгирѡсло. . . Тераз ше уж и Бѡб прѡдѡшѡл и власѡи му ше на глави дзѡвигѡл. А мал и прѡцо да ше пляшѡи: пред нѡм ше зос лесѡ указѡл дзѡви тигр и патрел на нього зос своїма желѡнима очми. Бѡб ше стрѡсѡл як листѡк на дрѡву и скрил ше медзи грубѡима ногами своего Юмба.

Юмбо ше не жѡляѡл. Облѡпѡл малѡго пѡйтѡша своїм рилом, подзѡвигнѡл го зос жеми и положѡл на конѡри найблѡшого дрѡва. Бѡб ше тѡварѡ улапѡл за конѡр и без дѡхѡня чекал цѡ тераз будѡе.

Тигр ше розбѡшѡл, кед видѡл же му ше спред носа ушѡвал мясѡи фѡлатѡк, на нападнѡл Юмба и не мило го укушел за рило. Юмбо го вагло вѡдерѡ з рилом и вон спадѡл на жеми, а вѡц го закрѡе зос своїма моцѡнима ногами.

На час авѡладѡло цѡхо, а затѡм ше зачуѡ мукѡе рѡчанѡ и ламѡне кѡстѡх. . . И то було шницѡ. Тигр бул уж мертѡнѡ.

Бѡб ше покурчѡл од страхѡу и не шѡмѡл ше анѡ рупѡиц. Юмбо приѡе ту шѡлу мирѡи и як да ше нѡч и на графѡло, улаѡи з рилом помаха з нѡм по воздухѡу и змѡсѡи го на свой шѡироки хрибет. А вѡц ше одѡбѡда на своих моцѡних ногах по истѡй драги цѡи и пришѡл до того опасѡного краю.

Бѡб ше добре чувствѡвал медзи шѡирѡкими ухами своего пѡйтѡша. . . Нѡгда ше так добре не чувствѡвал. . . Но Юмбо не бул цѡтѡлно надовѡльниѡ. Спѡшел вон Бѡба то правда, але о тѡм требѡло вѡприповѡдац и газѡви Равѡни. Як то зрѡби? Дѡсѡтел ше Юмбо фрѡиѡко о тѡм, и рушѡл ше знова назад, до мертѡвого тигра, вѡжал го зос своїм рилом и принѡс дому. Бѡб тераз личѡно шѡдѡл на шѡирѡким хрибѡце Юмба. Юмбо ше лѡвѡ рушѡл на предѡк, а мертѡви му ше тигр махѡл и його рулу. Кед прѡшли до валѡлу, руцѡл Юмбо мертѡвого Тигра на жеми, пред ноги свойого газди. Мац, шѡестри и браца прибѡгнѡ ту Бѡбу. Дѡрав шницѡ роумѡвели. А мали Нани опѡтал ше своему братѡви.

Чи нѡи вельѡ страгу ирѡцѡрѡел?

Я? Анѡ найменѡй! одѡраци му Бѡб. Юмбо го видѡрижѡиѡцѡи попатри своїма жѡирѡкавиѡи очми, а Бѡб почѡрѡвел. Вельке щѡсѡе же слѡн не анѡ бѡшѡдовац. . . и так мали Нани не моглѡ посумѡнѡц у хрѡбрѡст своего брата.